

# Bedienungs- und Montageanleitung

## Elektrische Strahlungsheizplatte: HVH S+

### 1. Grundlegende technische Angaben

Typ	Stromverbrauch W	Spannung V	Schutz- klasse	IP	Abmessungen mm	Gewicht kg
HVH S+ 09	900	230 V 1N	I	IP 44	1550 x 150 x 60	7,8
HVH S+ 12	1200					
HVH S+ 18	1800	230/400V 3N			1550 x 250 x 60	12,35
HVH S+ 24	2400					
HVH S+ 30	3000					
HVH S+ 36	3600					

### 2. Anwendung

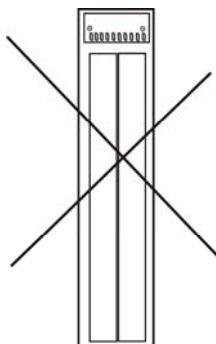
Die Strahlungsplatten sind für Beheizung von größeren Räumen bestimmt, insbesondere von Hallen, Werkstätten, Lagern, Geschäften, Kultur- und Sporthallen, usw. Sie können auch für lokale Beheizung von bestimmten Räumen verwendet werden (Zonentemperierung).

Die Platte ist für Verwendung in Umgebung mit Sprühwasser bestimmt, doch starke Abkühlung der erwärmten Platte kann ihre nichtrückgängige Beschädigung verursachen.

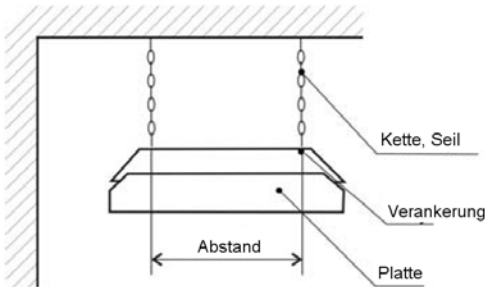
### 3. Montage

Die Montage der Platten kann nur von Personen mit fachlicher Qualifizierung durchgeführt werden. Die Elektroinstallation muss den im Land der Installation gültigen Normen entsprechen. Die Platten können entweder mittels vier Verankerungen und einer Kette oder Litze zur Decke angehängt oder mittels Installationsverankerungen installiert werden. Die Verankerungen werden im demontierten Zustand im Klemmenbrett geliefert und vor der Montage sind sie zu befestigen. Die Verankerungen können mit einer Drehverankerung – aufklappbaren Aufhängung versehen werden (sie ist kein Bestandteil der Verpackung).

Die Strahlungsplatte kann mit Neigung oder vertikal installiert werden; sie kann doch nicht mit Neigung oder vertikal installiert werden, wenn das Klemmenbrett der höchstsiuierte Punkt der Platte wäre. In der Neigung erfolgt erhöhte Wärmekonvektion und diese Wärme würde die Elektroausrüstung des Klemmenbretts nichtrückgängig beschädigen.



Typ	Abstand	Bemerkung
HVH S+ 09	40 x 1000	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Durchmesser der Öffnung in Verankerungen 6 mm</li> <li>— Es wird nicht empfohlen, die Strahlungsfläche der Platte bei der Handhabung mit ihr mit schmutzigen Händen zu berühren.</li> </ul>
HVH S+ 12		
HVH S+ 18	100 x 1000	
HVH S+ 24		
HVH S+ 30	200 x 1000	
HVH S+ 36		



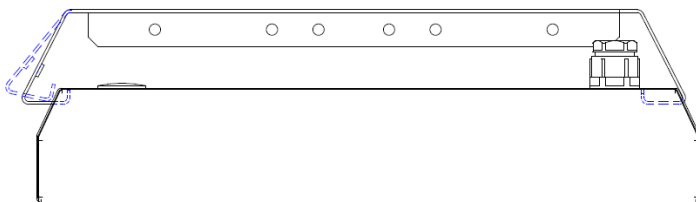
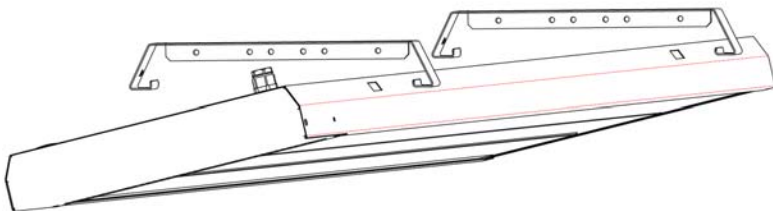
Abstände der Verankerungen auf der Hinterseite der Platte:

Es wird empfohlen, nach Einsetzen die Position mittels Stellschrauben gegen zufälliges Herausfahren zu blockieren.

- Abstände von entzündbaren Gegenständen:
  - von der Strahlungsfläche (Temperatur bis 380°C) 100 cm
  - von der Oberkante - Abstand der Montageverankerungen von anderen Teilen der Platte 25 cm
- Mindesthöhe über dem Boden 350 cm (empfohlener Wert)
- Gegenseitiger Abstand der Platten ist gewöhnlich größer als die Höhe ihrer Installation über dem Boden.
- Die Platte kann nicht unmittelbar unter Steckdose situiert werden.

### Montage mittels Befestigungsrahmens

- Den Montagerahmen so befestigen, dass die Öffnung für Feststellschraube zugänglich ist. Eine Seite der Platte auf den Halter aufstecken.
- Die Platte auf den zweiten Teil des Halters aufstecken und mit Schraube blockieren.



## 4. Anschluss der Platte

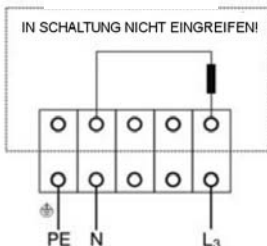
Die Kabel können direkt in den Klemmenbrettern der Platten verbunden (mittels Schleifen verbunden) werden. In die Leitung ist ein Lasttrennschalter einzubauen, bei dem der Abstand geöffneter Kontakte mindestens 3,5 mm bei allen Polen betragen muss. Die Regelung ist mittels Raumthermostate mit Zeitschaltung gemäß dem Angebot der Gesellschaft HVH gesichert; diese schalten die Kraftrelais oder Schütze. Für größere Objekte ist ein Mikroprozessor-Steuerungssystem geeignet. In speziellen Fällen ist die Regelung nach jeweiliger Situation zu lösen (Zonentemperierung, usw.).

Die Platten HVH S+ 30-36 können mittels symmetrischer Ausschaltung der Segmente geregelt werden (1. Grad - Mittelsegment, 2. Grad - beide Randsegmente, 3. Grad - alle ausgeschaltet).

**Jeder Eingriff in die Werkeinschaltung im Klemmenbrett hat Zerstörung von Heizlamellen zur Folge. Im Rahmen der Einhaltung der Garantiebedingungen kann der Kunde nur in jenen Teil des Klemmenbretts eingreifen, der zum Anschluss des Zuführungskabels dient.**

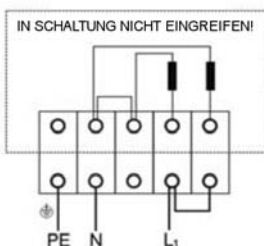
### HVH S+ 09 - 12

#### MONO 230 V

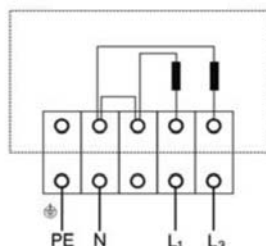


### HVH S+ 18 - 24

#### MONO 230 V

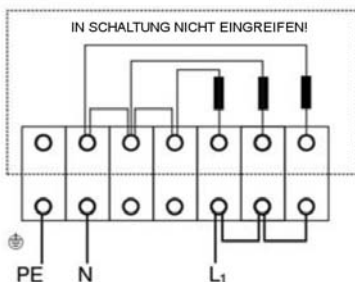


#### BI400 V

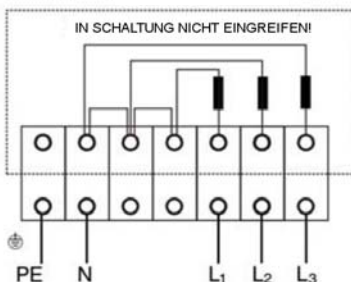


### HVH S+ 30 - 36

#### MONO 230 V



#### TRI 400 V



## 5. Wartung

Sie ist nur auf die Reinigung durch Abstauben, bzw. Abwischen mit feuchtem Lappchen mit Wachmittel beschränkt. Die Strahlungsfläche ist nicht zu reinigen.

Die Staub- und Feuchtigkeitsablagerungen auf der Oberfläche des Produkts verursachen Korrosion der Teile. **Staub und feuchtigkeitsabsorbierende Verunreinigungen sind mindestens einmal pro Jahr zu entfernen (in der Umgebung mit erhöhter Feuchtigkeit, höherem Vorkommen von Mineralstoffen in der Atmosphäre sowie in staubiger Umgebung mindestens zweimal pro Jahr).**

## 6. Garantiebedingungen

24 Monate ab dem Verkaufsdatum. Die Garantie bezieht sich nicht auf die durch Transport, ungeeignete Lagerung oder unsachgemäße Montage verursachten Mängel.

## 7. Hinweis

Bei erster Erwärmung der Platte wird die Wärmeisolierung eingebrannt, was Entwicklung gesundheitsunschädlichen Geruchs (Rauchs) für die Dauer von höchstens 60 Minuten verursacht. Die Heizsegmente mit der Beschichtung Silicating sind nicht zu berühren (eventuell nur mit sauberen Textilhandschuhen), und zwar wegen Verschmutzung der Strahlungsfläche. Nach der Montage ist die Schutzfolie, die Strahlungsfläche schützt, zu entfernen. Die Umgebungstemperatur (Temperatur der Umluft) der Strahlungsplatte HVH darf 30°C nicht überschreiten.

**Die Platten HVH S+ sind nicht für Umgebungen bestimmt, in denen Wasserdämpfe oder Feuchtigkeit mit Gehalt von Salz, Reinigungsmitteln, usw. vorkommen, welche die Korrosion von Metallteile fördern. Beispiel ungeeigneter Anwendungen: Autowaschanalgen - einschließlich Räume mit ihrer technischen Ausrüstung, technologische Wasseraufbereitung und Wasserkläranlagen, Meeresküste, usw.**

Dieses Verbrauchsgerät kann von den Kindern unter 8 Jahren und von den Personen mit beschränkten physischen, sinnlichen oder mentalen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrungen und Kenntnisse nur dann verwendet werden, falls sie überwacht werden oder falls sie über sichere Verwendung des Verbrauchsgeräts informiert wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Die Kinder können mit dem Verbrauchsgerät nicht spielen. Die für den Benutzer vorgeschriebene Reinigung und Wartung können von den Kindern ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.

Zutritt von Kindern unter 3 Jahre zum Verbrauchsgerät sollte vermieden sein, falls sie nicht unter ständiger Aufsicht stehen. Kinder von 3 bis 8 Jahren können dieses Verbrauchsgerät einschalten/ausschalten, nur wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition installiert wurde und wenn sie unter Aufsicht stehen oder über sichere Verwendung des Verbrauchsgeräts unterwiesen wurden und eventuelle Gefahren verstehen. Kinder von 3 bis 8 Jahren können den Stecker in Steckdose nicht einstecken, das Verbrauchsgerät regeln, reinigen oder bei ihm die vom Verbraucher durchgeführte Wartung durchführen.

**BEMERKUNG – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Brandwunden verursachen. Besondere Acht ist bei Anwesenheit von Kindern und Behinderten zu geben.**

## 8. Erklärungen



Das Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät in einer separaten Sammlung der elektrischen und elektronischen Abfallanlagen zu liquidieren ist und dass es gemäß der Bedingungen der Richtive des Europäischen Parlaments über elektrische und elektronische Abfallanlagen Nr. 2002/96/CE vom 27.01.2003 nicht wie unsortierter Kommunalabfall beseitigt werden kann. Es symbolisiert weiterhin, dass das Erzeugnis nach dem 13.08.2005 vermarktet wurde.

Gemäß den Bedingungen der Richtive EP über Beschränkung der Verwendung von einigen Gefahrstoffen in elektrischen und elektronischen Anlagen Nr. 2002/95/CE vom 27.01.2006 enthält das Erzeugnis keine Gefahrstoffe oder es enthält sie nur in zulässigen Mengen. Für Liquidierung dieses Erzeugnisses die Verkaufsstelle, wo das Erzeugnis gekauft wurde, oder eine Sammlungsstelle des sortierten Abfalls ausnutzen.

Vielen Dank

Verkaufsdatum:.....

Produktionsnummer:.....

Verkäufer:

Infrarot  
vitalheizung

